**Январь 2019г.**

**Стандартный документ для закупки товаров через Шопинг**

*Примечание. Настоящий документ – перевод с английского языка издания ИБР «Sample Standard Shopping Document for Procurement of Goods, January 2019» (Образец стандартного документа для закупки товаров через Шопинг, январь 2019г.). Поскольку перевод документа на русский язык является неофициальным, ссылаться можно исключительно на текст английского оригинала.*

 ****

## Предисловие

Настоящий Стандартный документ для закупки товаров через Шопинг был подготовлен для использования по контрактам, финансируемым Исламским Банком Развития, которые будут использоваться для закупки товаров с помощью метода шопинга для контрактов, полностью или частично финансируемых Исламским Банком Развития. Они соответствуют Руководству по закупкам товаров, работ и сопутствующих услуг в рамках проектов, финансируемых Исламским Банком Развития, сентябрь 2018 года.

Для получения дополнительной информации о закупках в рамках проектов, финансируемых Исламским Банком Развития, или по вопросам использования настоящего Стандартного тендерного документа, обращайтесь по адресу:

Project Procurement and Financial Management Division (PPFM)
Country Programs Complex (CPC)
The Islamic Development Bank
8111 King Khalid St.
AI Nuzlah AI Yamania Dist. Unit No. 1
Jeddah 22332-2444
Kingdom of Saudi Arabia
PPFMStaff@isdb.org

[www.isdb.org](http://www.isdb.org)

## ЗАПРОС ЦЕНОВОГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ (ЗЦП)

**-- Примечание --**

*(i) Шопинг — это упрощенная процедура, используемая для закупки готовых и легко доступных товаров небольшого объема. Для обоснования использовании шопинга, ИБР должен быть удовлетворен наличием достаточного количества местных и/или иностранных поставщиков (минимум три), отвечающие требованиям закупок и обеспечивающие достаточный уровень ценовой конкуренции.*

*(ii) По некоторым параграфам приводятся альтернативные тексты. Покупатель может выбрать один вариант и удалить неприменимый вариант.*

**Название Проекта:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**№ Контракта**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Дата рассылки Запроса:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Кому:**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Г-н/Г-жа:

1. Настоящим, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (Покупатель) просит вас представить ценовое предложение для поставки товаров согласно следующему перечню[[1]](#footnote-1):

 (i)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 (ii)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 (iii)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 (iv)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Однако обратите внимание, что фирма, которая была связана с фирмой, подготовившей проект и технические условия контракта, являющегося предметом данной закупки для Покупателя, не правомочна для поставки этих товаров.

 В целях подготовки ценового предложения, прилагаем необходимые технические характеристики и требуемое количество*.*

2. Вы можете предложить цену на любую или несколько позиций по данному запросу. Оценка будет произведена отдельно по каждому пункту и контракт будет присужден отдельно фирме(ам), предлагающей наименьшую оцененную стоимость за каждый пункт***. [Вариант: вы должны предложить цены по всем позициям данного запроса. Ценовые предложения будут оцениваться по всем позициям вместе, и контракт будет присужден фирме, предлагающей наименьшую оцененную общую стоимость всех позиций].***

3. Вы должны предоставить один оригинал ценового предложения, используя прилагаемую форму предложения, с четкой пометкой «Оригинал». Кроме того, вы также должны предоставить одну копию с пометкой «КОПИЯ». В случае каких-либо расхождений между Оригиналом и Копией, оригинал превалирует. Ваше предложение в прилагаемом формате должно быть подписано, запечатано в конверте, адресовано и доставлено по следующему адресу:

Адрес Покупателя : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Телефон : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

***[Вариант:*** *Ваше ценовое предложение в прилагаемой форме может быть предоставлено по факсу или в электронном виде по следующему адресу:]*

*Адрес Покупателя : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

 *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

*Телефон : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

*Факс : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

*Email : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

4. Ваше предложение, подготовленное на \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ языке, должно включать соответствующую техническую документацию, каталог(и) и другие распечатанные материалы или соответствующую информацию (на \_\_\_\_\_\_\_\_\_ языке) по каждому предложенному пункту, включая названия и адреса фирм, предоставляющих услуги послепродажного обслуживания в \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (название страны).

5. Крайний срок подачи ценового предложения(ий) Покупателю по адресу, указанному в пункте 3: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

6. Вы должны предоставить только одно ценовое предложение по вышеуказанным позициям. Ваше предложение должно быть напечатано или написано несмываемыми чернилами и подписано вами или вашим уполномоченным представителем. Без подписи в форме предложения, ваше предложение не будет рассматриваться.

7. Ваше предложение(я) должно быть представлено в соответствии со следующими инструкциями и в соответствии с прилагаемой формой Контракта. Прилагаемые Условия поставки являются неотъемлемой частью Контракта.

(i) **ЦЕНЫ:** Цены должны быть указаны за поставку и доставку до \_\_\_\_\_\_\_\_\_ (место назначения). Цены должны быть указаны в валюте страны Покупателя.

(ii) **ОЦЕНКА ЦЕНОВЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ:** Предложения, признанные существенно отвечающим требованиям технических спецификаций, будут оцениваться посредством сравнения их цен. Предложение не является по существу отвечающим требованиям, если оно содержит существенные отклонения или оговорки к положениям, условиям и спецификациям настоящего Запроса ценовых предложений, и такое предложение не будет дальше рассматриваться. Покупатель будет оценивать и сравнивать только те предложения, которые признаны существенно отвечающими требованиям. При оценке ценовых предложений, Покупатель корректирует любые арифметические ошибки следующим образом:

(a) если суммы, выраженные цифрами и прописью, не совпадают, то сумма, выраженная прописью превалирует;

(b) если существует разница между ценой за единицу и общей стоимостью позиции, возникающая в результате умножения цены за единицу на количество, то цена за единицу превалирует;

(c) если Поставщик отказывается принять исправление, то его ценовое предложение будет отклонено.

В дополнение к заявленной цене, оценочная цена должна включать налог на добавленную стоимость (НДС) в \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (стране Покупателя).

(iii)**ПРИСУЖДЕНИЕ КОНТРАКТА/ЗАКАЗА:** Контракт будет присужден участнику торгов, предложившему наименьшую оцененную стоимость и отвечающему требуемым стандартам технических и финансовых возможностей. Победитель торгов подпишет Контракт согласно прилагаемой форме контракта и условиям поставки.

(iv)**СРОК ДЕЙСТВИЯ ПРЕДЛОЖЕНИЯ:** Ваше предложение(я) должно быть действительно в течение тридцати (30) дней с момента крайнего срока подачи предложения(й), указанного в пункте 5 настоящего запроса для ценового предложения.

(v) если вы отзовете свое предложение в течение срока действия и/или откажетесь принять присуждение контракта, в случае присуждения в соответствии с пунктом (iv) выше, то вы будете исключены из списка поставщиков проекта на два года.

8. Дополнительную инормацию можно получить от:

 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 Телефон: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 Факс: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 E-mail: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

9. Участник торгов, чье предложение было принято, будет уведомлен о присуждении контракта посредством письма о принятии, выданного Покупателем, в течение \_\_\_\_ дней с даты подачи ценового предложения.

10. Покупатель намерен использовать средства Исламского банка развития (ИБР) для правомочных платежей по Контракту/Заказу, полученным в результате настоящего Запроса ценовых предложений.

11. В соответствии с Антикоррупционной политикой ИБР, участники торгов должны соблюдать самые высокие стандарты этики при закупке и исполнении таких контрактов. ИБР отклонит предложение о присуждении контракта и наложит санкции на вовлеченные стороны, если определит, что участник тендера, рекомендованный к присуждению контракта, или любая другая сторона участвовали в коррупционных или мошеннических действиях в конкурсе или при выполнении Контракта, как указано в «Руководстве по закупкам товаров, работ и сопутствующих услуг в рамках проектов, финансируемых Исламским Банка Развития», сентябрь 2018 г. На момент подачи вашего ценового предложения вы не должны быть в санкционном списке ИБР.

13. Пожалуйста, обратите внимание на политику ИБР относительно жалоб, связанных с закупками, как это предусмотрено в вышеупомянутом Руководстве (Приложение C).

14. Пожалуйста, подтвердите по факсу/электронной почте получение данного запроса и подтвердите, представите ли вы ценовое предложение или нет.

**С уважением,**

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**(Покупатель)**

**ФОРМА ЦЕНОВОГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ**

**Кому:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ *(Название Покупателя*)

 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (*Адрес Покупателя*)

 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Мы предлагаем выполнить \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (*название и номер Контракта*) в соответствии с Условиями Контракта, прилагаемого к настоящему Предложению, по Цене Контракта \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (*сумма прописью и цифрами*) (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) (*название валюты*) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. Мы предлагаем завершить поставку Товара, описанного в Контракте, в течение следующего Срока поставки с Даты подписания Контракта.

**Цены и График поставки**

 № Описание Цена за единицу Общая цена Время поставки

 1.

 2.

 Запчасти }

 Инструменты и аксессуары }

Руководства } Уточните, если применимо.

Требования по эксплуатации }

Настоящее Предложение и ваше письменное согласие составляют Контракт между нами. Мы понимаем, что вы не обязаны принимать самое низкое или любое полученное Предложение.

Настоящим мы подтверждаем, что данное Предложение соответствует сроку действия Предложения и Гарантийным условиям, требуемым Запросом ценового предложения, а также Графику и Условиям поставки соответственно.

Мы не связаны с фирмой, которая подготовила для Покупателя дизайн и спецификации Контракта, являющегося предметом настоящего Запроса ценового предложения.

Мы не состоим в санкционном списке ИБР.

**Подпись уполномоченного лица:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Имя и должность:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Название Поставщика:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Адрес**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Телефон**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Факс, если есть:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Адрес электронной почты (по усмотрению):** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ФОРМА КОНТРАКТА/ЗАКАЗА**

НАСТОЯЩЕЕ СОГЛАШЕНИЕ номер \_\_\_\_\_ заключено \_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_ 201\_ года между \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (далее именуемым «Покупатель»), с одной стороны и \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (далее именуемым «Поставщик»), с другой стороны.

ПОСКОЛЬКУ Покупатель запросил Ценовое предложение на \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (*описание товара*), которое должно быть поставлено Поставщиком, а именно Контракт \_\_\_\_\_ (далее именуемый «Контракт») и принял Предложение Поставщика на поставку товаров по Контракту на сумму \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_), именуемое в дальнейшем «Цена контракта».

НАСТОЯЩЕЕ СОГЛАШЕНИЕ ПОДТВЕРЖДАЕТ СЛЕДУЮЩЕЕ:

1. Следующие документы считаются составляющими, читаемыми и истолкованными как часть настоящего соглашения:
2. Форма Ценового предложения; График и условия поставки, Технические спецификации;
3. Дополнения (если применимо);
4. Принимая во внимание платежи, которые Покупатель должен произвести Поставщику, как указано ниже, Поставщик настоящим заключает Соглашение с Покупателем на выполнение и завершение поставки товаров по Контракту и устранение любых дефектов в соответствии с положениями Контракта.
5. Покупатель настоящим обязуется оплатить, при принятии Контракта, поставке и доставке товаров и устранении дефектов, стоимость Контракта в соответствии с Условиями оплаты, предусмотренными Контрактом.

В СВИДЕТЕЛЬСТВО ЧЕГО стороны заключили Контракт в соответствии с законодательством \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (страны Покупателя) в день, указанный выше.

|  |  |
| --- | --- |
| **Подпись и печать Покупателя:**За и от имени \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Имя уполномоченного представителя | **Подпись и печать Поставщика:**За и от имени\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Имя уполномоченного представителя |

**УСЛОВИЯ ПОСТАВКИ**

**Название Проекта:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **Покупатель:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**№ пакета** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. **График поставки**

1. № Описание Количество Время поставки

 1.

 2.

1. Запчасти }
2. Инструменты и аксессуары }
3. Руководства } Уточните, если применимо.
4. Требования по эксплуатации }

2. **Фиксированная цена:** Цены, указанные в Форме ценового предложения, являются твердыми и фиксированными и не подлежат какой-либо корректировке в ходе исполнения Контракта.

3. **График поставки:** Поставка должна быть завершена в соответствии с вышеуказанным графиком, но не позднее \_\_\_\_\_\_ месяцев с даты подписания Контракта.

4. **Страхование:** Товары, поставляемые по Контракту, должны быть полностью застрахованы в свободно конвертируемой валюте от потерь или повреждений, связанных с изготовлением или приобретением, транспортировкой, хранением и поставкой. Страхование покрывает сумму, равную 110 процентам от стоимости Товара на основе «Всех рисков».

5. **Применимое законодательство:** Контракт интерпретируется в соответствии с законодательством страны Покупателя.

6. **Разрешение споров:** Покупатель и Поставщик должны приложить все усилия для мирового урегулирования любых разногласий или споров между ними по Контракту или в связи с ним, путем прямых неофициальных переговоров. В случае возникновения спора между Покупателем и Поставщиком, спор разрешается в соответствии с положениями \_\_\_\_\_\_\_\_ (арбитражный закон или правила страны Покупателя).

7. **Поставка и документы:** По поставке, Поставщик обязан предоставить Покупателю следующие документы:

1. копии счета-фактуры Поставщика с указанием описания товара, количества, цены за единицу и общей суммы;
2. гарантийный сертификат производителя или поставщика;
3. Сертификат происхождения.

Если товары поставляются курьером, Поставщик также должен перед поставкой предоставить копии документов, которые позволят Покупателю получить товары. Вышеуказанные документы должны быть получены Покупателем не позднее, чем за неделю до прибытия товаров, и в случае их неполучения Поставщик несет ответственность за любые последующие расходы.

8. **Оплата:** Оплата цены контракта производится в следующем порядке:

 a) (Предоплата, опционально) 10% в течение 14 дней с даты подписания Контракта. Оплата производится по представлению Поставщиком документов, подтверждающих наличие товара, готового к отгрузке/поставке.

 b) 90% (или 80%, в случае предоплаты) по получению Покупателем поставленного товара в назначенном месте в соответствии с Контрактом;

 c) 10% по приемке поставленного товара Покупателем.

9. **Гарантия:** На предлагаемые товары должна распространяться гарантия производителя сроком не менее 12 месяцев с даты поставки Покупателю.

10. **Дефекты:** Все дефекты будут устранены Поставщиком без каких-либо затрат для Покупателя в течение 30 дней с даты уведомления Покупателя. Название и адрес сервисного центра, где дефекты должны быть устранены Поставщиком в течение гарантийного срока:

Сервисный центр \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Адрес \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

11. **Форс-мажорные обстоятельства:** Поставщик не несет ответственности за штрафы или расторжение из-за невыполнения обязательств, если задержка выполнения или отказ от своих обязательств по Контракту является результатом форс-мажорных обстоятельств.

Для целей настоящего пункта «Форс-мажор» означает события, находящиеся вне контроля Поставщика, не связанные с виной или халатностью Поставщика и непредвиденные обстоятельства. Такие события могут включать, помимо прочего, действия Покупателя в его суверенном качестве, войны или революции, пожары, наводнения, эпидемии, карантинные ограничения и эмбарго на грузовые перевозки.

В случае возникновения форс-мажорной ситуации, Поставщик должен незамедлительно уведомить Покупателя в письменной форме о таком состоянии и его причине. Если иное не указано Покупателем в письменной форме, Поставщик должен продолжать выполнять свои обязательства по Контракту, насколько это практически возможно и находить все возможные альтернативные способы, способствующие выполнению обязательств, которым не препятствуют обстоятельства непреодолимой силы.

12. **Требуемые технические спецификации:** (с приложениями, если необходимо)

(i) Общее описание

(ii) Специфические детали и технические стандарты

(iii) Параметры производительности

 Поставщик подтверждает соответствие вышеуказанным спецификациям.

13. **Невыполнение:** Покупатель может расторгнуть Контракт, если Поставщик не обеспечит поставку товаров в соответствии с вышеуказанными условиями, несмотря на 14-дневное уведомление, предоставленное Покупателем, без какой-либо ответственности перед Поставщиком.

 **Название Поставщика:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 **Подпись уполномоченного представителя:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 **Место:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 **Дата:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Приложение I**

**Технические спецификации**

1. Целью Технических спецификаций (ТС) является определение технических характеристик Товара и сопутствующих услуг, требуемых Покупателем. Покупатель должен подготовить подробные ТС, принимая во внимание, что:
* *ТС представляют собой критерии, по которым Покупатель будет проверять техническое соответствие предложений и производитель их детальную оценку. Поэтому, четко определенные ТС облегчат подготовку предложений участниками торгов, а также рассмотрение, оценку и сравнение предложений Покупателем.*
* *ТС должны требовать, чтобы все товары и материалы были новыми, неиспользованными и имели самые последние или текущие модели, и чтобы они включали все последние улучшения в конструкции и материалах, если иное не предусмотрено в Контракте.*
* *ТС должны отражать лучшие практики. Образцы спецификаций успешных аналогичных закупок в той же стране или секторе могут обеспечить разработку ТС.*
* *ИБР поощряет использование метрических единиц.*
* *Стандартизация технических спецификаций может быть выгодной, в зависимости от сложности товаров и повторяемости типа закупок. Технические спецификации должны быть достаточно широкими, чтобы избежать ограничений на качество изготовления, материалы и оборудование, обычно используемые при производстве аналогичных видов товаров.*
* *Стандарты на оборудование, материалы и качество изготовления, указанные в тендерной документации, не должны носить ограничительный характер. Признанные международные стандарты должны быть указаны в максимально возможной степени. Насколько это возможно, следует избегать ссылок на названия торговых марок, каталожные номера или другие сведения, которые ограничивают использование любых материалов или изделий конкретным производителем. Там, где это неизбежно, такое описание предмета всегда должно сопровождаться словами «или существенно эквивалентный». Когда в ТС упоминаются другие специальные стандарты или нормы практики, будь то страны Бенефициара или из других правомочных стран, заявление должно соответствовать другим авторитетным стандартам, которые обеспечивают, по крайней мере, существенно равное качество, тогда стандарты, приведенные в ТС, также будут приемлемыми.*
* *По возможности следует избегать ссылок на торговые марки и каталожные номера; там, где это неизбежно, за такими ссылками всегда должны следовать слова «или, по крайней мере, эквивалент».*
* *Технические спецификации должны полностью описывать требования в отношении следующего:*
	+ *Стандарты материалов и качества изготовления, необходимые для производства и изготовления Товара.*
	+ *Требуемые подробные тесты (тип и номер).*
	+ *Прочие дополнительные работы и/или сопутствующие услуги, необходимые для полной поставки/завершения.*
	+ *Подробную деятельность, выполняемую Поставщиком, и участие Покупателя в них.*
	+ *Перечень подробных функциональных гарантий, покрытых гарантией, и описание неустоек, которые будут применяться в случае необеспечения таких гарантий.*
* *В ТС должны быть указаны все существенные технические и эксплуатационные характеристики и требования, включая гарантированные или приемлемые максимальные или минимальные значения, в зависимости от обстоятельств. При необходимости Покупатель должен включить дополнительную специальную форму заявки (как Приложение к Форме подачи предложения), в которой Участник конкурса должен предоставить подробную информацию о таких технических характеристиках производительности в отношении соответствующих приемлемых или гарантированных значений.*
1. Когда Покупатель требует, чтобы Участник торгов предоставил в своем предложении часть или все Технические спецификации, технические графики или другую техническую информацию, Покупатель должен подробно указать характер и объем требуемой информации, а также форма ее предоставления, в которой должна быть представлена Участником торгов в своем предложении.
2. [Если необходимо предоставить краткое изложение Технических спецификаций (ТС), Покупатель должен внести информацию в таблицу ниже. Участник торгов должен подготовить аналогичную таблицу для обоснования соблюдения требований.]
3. **«Технические спецификации.** Товары и сопутствующие услуги должны соответствовать следующим Техническим спецификациям и стандартам:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***№*** | ***Наименование Товара и сопутствующих услуг*** | ***Технические спецификации и стандарты*** |
| *[вставьте номер]* | *[вставьте наименование]* | *[вставьте ТС и стандарты]* |
|  |  |  |
|  |  |  |

1. Подробные Технические спецификации и стандарты [когда необходимо].

*[вставьте подробное описание ТС]*

*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_”]*

1. *Подробные технические спецификации и требования к приобретаемым товарам приведены в Приложении I.* [↑](#footnote-ref-1)